



MITTEILUNGSBLATT



Seniorenausflug vom 10. Juni 2026
(siehe Seite 4)

Einladung Infoveranstaltung

Die Gemeinde Niederbüren lädt Sie herzlich am Mittwoch, 19. August 2026 um 19.30 Uhr in den Gemeindesaal Niederbüren zur Informations- und Mitwirkungsveranstaltung betreffend Gewässerraumfestlegung am Sornbach und dessen Zuflüssen ein.

Die Festlegung des Gewässerraums ist eine gesetzliche Vorgabe von Bund und Kanton und muss von den Gemeinden umgesetzt werden. Der Kanton St. Gallen hat die Gemeinden beauftragt, die Gewässerräume bis 2027 planerisch festzulegen und in die kommunalen Nutzungsplanungen zu überführen.

Da sich die vorgesehene Gewässerraumfestlegung auf Grundstücken entlang des Sornbachs und seiner Zuflüsse auswirken kann, möchten wir insbesondere die betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer frühzeitig über die Grundlagen, den aktuellen Planungsstand sowie das weitere Verfahren informieren. Diese erhalten in diesen Tagen einen persönlichen Brief per A-Post.

Im Rahmen der Veranstaltung werden die gesetzlichen Vorgaben, die planerische Herleitung und die vorgesehenen Gewässerräume erläutert. Dabei wird aufgezeigt, wie die Gewässerraumfestlegung vorgenommen wurde und welche Bedeutung sie für die künftige Nutzung, Bewirtschaftung und Entwicklung der betroffenen Grundstücke haben kann.

Als Referenten stehen Ihnen zur Verfügung:

- Rilind Fetaj, Fröhlich Wasserbau AG – fachliche Bearbeitung / Gewässerraumplanung
- Kaspar Fröhlich, Fröhlich Wasserbau AG – Projektleitung / wasserbauliche Fachplanung
- Edy Stillhard, Gemeindeverwaltung Niederbüren – kommunale Perspektive / Verfahren
- Markus Ramseier, Gemeindeverwaltung Niederbüren – kommunale Perspektive / Verfahren

Im Anschluss an die Präsentationen besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen und Anliegen direkt mit den Projektbeteiligten zu besprechen.



Nach der Veranstaltung findet vom Freitag, 21. August 2026 bis Montag, 21. September 2026 die öffentliche Mitwirkung statt. Nach Bearbeitung der eingegangenen schriftlichen Mitwirkungen geht das Projekt im Anschluss in die öffentliche Auflage.

Ab **Montag, 10. August 2026** können auf der Webseite unter: www.niederbueren.ch > Politik > öffentliche Auflagen nachstehende Unterlagen eingesehen und heruntergeladen werden:

- Übersichtsplan 1:5'000
- Sondernutzungspläne Nr. 1 - 9, 1:1'000, Gewässerraumfestlegungen
- Planungsbericht Gewässerraum Sornbach und Zuflüsse

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und Ihre Rückmeldungen im Rahmen der Mitwirkung. Für Rückfragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Niederbüren gerne zur Verfügung.

Gemeinderat und Bauverwaltung

Resultate der Volksabstimmung vom 14. Juni 2026



Am 14. Juni 2026 haben die Niederbürer Stimmberechtigten über zwei nationale und eine kantonale Vorlage abgestimmt.

Hier die Abstimmungsergebnisse:

Eidgenössische Vorlagen

Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)»:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung
A) Initiative			
Niederbüren	70.6 %	29.4 %	68.17 %
Gesamte Schweiz	45.21 %	54.79 %	58.86 %

Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG):

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung
Niederbüren	68.78 %	31.22 %	67.16 %
Gesamte Schweiz	52.46 %	47.54 %	58.26 %

Kantonal Vorlage

Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung
Niederbüren	44.01 %	55.99 %	62.10 %
Gesamter Kanton SG	57.80 %	42.20 %	56.39 %

Wahlbüro

Informationsveranstaltung Mutwiler Dorfstrassen



Erinnerung: **Heute Donnerstag, 18. Juni 2026 um 20.00 Uhr** findet im Gemeindesaal Niederbüren die öffentliche Informationsveranstaltung zur geplanten Befestigung der Mutwiler Dorfstrasse statt. Das überarbeitete Bauprojekt wird vorgestellt und über das weitere Vorgehen informiert.

Anschliessend wird vom 19. Juni bis 20. Juli 2026 das schriftliche Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Mitwirken unter: <https://mitwirken-niederbueren.ch/de>. Ebenfalls finden Sie die Unterlagen auf unserer Homepage unter: www.niederbueren.ch > Politik > Öffentliche Auflagen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme heute Abend und einen konstruktiven Austausch.

Gemeinderat

Sammelaktion Problemabfälle



Erinnerung: **Nächste Woche am Dienstag, 23. Juni 2026 von 08.15 bis 9.45 Uhr** findet neben dem Gemeindehaus Niederbüren die **Sammelaktion für Problemabfälle** statt.



Damit Sie alle Gifte, welche sich im Laufe der Zeit in Haushalt, Keller, Estrich, Garage, usw. angesammelt haben, fachgerecht entsorgen können, führt die Gemeinde Niederbüren zusammen mit CHIRESA AG die Sammelaktion für Sonderabfälle durch. CHIRESA AG ist unter anderem seit vielen Jahren spezialisiert auf das Recycling und die Entsorgung von Sonderabfällen.

Was wird gesammelt?

Farben und Lacke / Klebstoffe, Harze / Reinigungsmittelreste / Lösungsmittel / Mineralöle / Emulsionen / Fotochemikalien / Säuren / Laugen / Röntgen-Filme / Medikamente / Pflanzenschutzmittel / Schädlingsbekämpfungsmittel / Chemikalien / unbekannte Rückstände / Batterien und Bleiakumulatoren / Spraydosen

Was wird nicht gesammelt?

Tierkadaver / Munition / Sprengstoff / radioaktive Abfälle / allgemein häusliche oder kompostierbare Abfälle / Altmetalle

Wie wird das Sammelgut übergeben?

Die Abfälle auf keinen Fall zusammenleeren, sondern möglichst in der Originalverpackung zur Sammelstelle bringen.

Gemeindeverwaltung



Zivilstandsnachrichten



Geburt

05.06. **Benschop Valentin** Aurelio, Sohn des Benschop Tim und der Benschop Bianca, Metzgerstrasse 10

Eheschliessung

12.06. **Soballa Michael**, von Deutschland, in Niederbüren, Staatsstrasse 38
und
Bator Annabel, von Deutschland, in Niederbüren, Staatsstrasse 38

Einwohneramt

Baubewilligungen



Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Installation Batteriespeicher 50 kWh, Grundstück Nr. 1027, Nellen 27a, an ThurAgro AG, Oberbüren
- Installation Batteriespeicher 100 kWh, Grundstück Nr. 195, Eichwiesen 829, an Egger Silvan, Niederbüren

Bauverwaltung

Bauanzeige



Gesuchsteller: Werz AG, Niederbüren

Bauobjekt: Rückbau Sägereikanal und Ersatzmassnahmen

Grundstück: Nr. 41, Tobelstrasse (ehem. Sägerei)

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist, vom **19. Juni bis 2. Juli 2026**, beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Öffnungszeiten Verwaltung



Über die Sommerferienzeit ist die Gemeindeverwaltung von **Montag, 20. Juli 2026 bis Freitag, 31. Juli 2026 von 08.00 bis 11.30 Uhr geöffnet (nachmittags geschlossen)**. In den übrigen Wochen gelten die regulären Öffnungszeiten.

Gerne stehen wir Ihnen nach telefonischer Vereinbarung auch ausserhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommerferien.

Gemeindeverwaltung

Terminkalender



19.6.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
19.6.	Freitag	17.30 h	Schützenverein Niederbüren: 2. Bundesübung
20.6.	Samstag	12.30 h	Musikgesellschaft Niederbüren: Showauftritt am 1. Blasmusikopenair in Mörschwil
24.6.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr
27.6.	Samstag	17.00 h	FDP Ortspartei Niederbüren: Grillplausch bei der Feuerstelle Eichwald
28.6.	Sonntag	14.00 h	Textilmuseum Sorntal, offene Führung- Weben im Wandel: vom Handwebstuhl zur Rütli-B
1.7.	Mittwoch	13.15 h	Blieb Fit: Wanderung
3.7.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
3.7.	Freitag	Nachm.	Mütter- und Väterberatung, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
3.7.	Freitag	20.00 h	Feuerwehr Niederbüren: 7. Mannschaftsübung
8.7.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr
8.7.	Mittwoch	16.00 h	Ostschweizerischer Golf Club: 9-Loch-Afterwork-Golfturnier für Niederbüerer, Bischofszeller und Niederhelfenschwiler

Zu vermieten

ab 1. September 2026 oder nach Vereinbarung:

4.5-Zimmerwohnung 109 m², Metzgerstr. 1, 9246 Niederbüren

Bad / Du / WC, sep. WC mit Waschmaschine / Tumbler
Moderne Küche mit Induktionskochfeld, 2 Backöfen, GS
Balkon, Bastelraum / Keller 10m², Lift
2 Garagenplätze mit Toren in Tiefgarage
Bilder finden Sie unter www.comparis.ch

Mietzins inkl. NK und Garagenplätze 1'860 Franken / Mt.

Tel. 071 422 28 79 oder 076 320 61 46, E-Mail: lenf@bluewin.ch

Felix Lenz



Rückblick Seniorenausflug vom 10. Juni 2026

Mit einer gut gelaunten und unternehmungslustigen Reisegruppe ging es auf den jährlichen Seniorenausflug. Nach einer Schifffahrt auf dem malerischen Walensee und dem Mittagessen in Amden/Arvenbüel gab es in Bollingen als süßen Abschluss ein feines Dessert. Trotz Wetterkapriolen genossen die Teilnehmenden einen gemütlichen und kurzweiligen Tag. Herzlichen Dank an alle Seniorinnen und Senioren, die dabei waren und diesen Tag bereichert haben!

Wir freuen uns auf die nächsten Anlässe mit euch:

- Mittwoch, 2. Dezember 2026, Seniorennachmittag mit Chlausbesuch
- Mittwoch, 21. April 2027, Seniorennachmittag mit Hampi Krüsi

Team Niederbüren 60+

Erna Lehmann, Beata Müller, Petra Rüttimann



Sommerferien

Während den Sommerferien vom **5. Juli bis 9. August 2026** ist die **Bibliothek geschlossen**.

Decken Sie sich vorher mit genügenden und passenden Medien ein.

Zu folgenden Zeiten sind wir gerne für Sie da:

Montag:	15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	17.00 – 19.30 Uhr
Samstag:	10.00 – 11.00 Uhr



Besitzen Sie ein **E-Book** oder lesen sie gerne auf ihrem Tablet oder Handy? Mit einem gültigen Jahresabonnement unserer Bibliothek haben Sie zusätzlich die Möglichkeit **digitale Medien** auszuleihen.

Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne. Weitere Infos finden Sie in unserem Online-Katalog.

Online-Katalog:	winmedio.net/oberbueren
Digitale Medien:	dibiost.ch
iOS od. Android-App:	onleihe

Schul- und Gemeindebibliothek OZ Thurzelg



Ausarbeitung der Inkorporationsvereinbarungen

Die Arbeitsgruppe zur Prüfung neuer Organisationsformen hat sich an ihrer Sitzung vom 30. April 2026 vertieft mit den Entwürfen der Inkorporationsvereinbarungen befasst. Im Rahmen einer ersten Lesung wurden die drei Vereinbarungen innerhalb der Arbeitsgruppe Punkt für Punkt beraten.

Die Entwürfe werden nun in gemeinsamen Besprechungen der zuständigen Gremien der beteiligten Körperschaften weiter konkretisiert und ausgearbeitet. Parallel dazu werden ergänzende Grundlagen erarbeitet sowie offene Fragen geklärt.

Die Arbeiten der Arbeitsgruppe werden weiterhin regelmässig durch Medienmitteilungen begleitet. Die Protokolle der Sitzungen werden auf der Website der Gemeinde Oberbüren veröffentlicht unter www.oberbueren.ch > News / Prüfung neuer Organisationsmodelle.

Oberstufenschulrat Thurzelg



Obligatorisches Programm und Feldschiessen

Freitag, 19. Juni 2026, 17.30 – 19.00 Uhr

Am 19. Juni 2026 bieten wir dieses Jahr die zweite Möglichkeit für die Bundesübungen im Mutwiler Tobel. Vor dem „Obligatorischen“ kann auch das freiwillige und kostenlose Feldschiessen absolviert werden.

Für Angehörige der Armee: Bitte die Schiesspflicht-Aufforderung zum Leistungsausweis, Dienstbüchlein, Gehörschutz und Magazin bereitlegen und mit der persönlichen Dienstwaffe mitnehmen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter: www.sv-niederbueren.ch.

Es würde uns freuen, wenn Sie diese Gelegenheit wieder für beide Programme auf unserem Schiessstand nutzen würden!

Schützenverein Niederbüren

Qualifikationsturnier Niederbüren

21.06.2026

- Spring – und Dressurprüfungen
FM 1/HF 1, FM 2/HF 2, FM 3/HF 3
- Familienfreundliche Festwirtschaft
- Wir freuen uns auf deinen Besuch



9246 Niederbüren
www.stall-wagner.ch



PFERDEZUCHTVEREIN THURGAU



Open-Air der Musikschule ThurLand
Freitag, 19. Juni 2026 ab 17.00 Uhr Sportplatz
Brühlacker, Oberbüren

June Tune's Festival!

Am dritten Freitag im Juni geht erneut das Open-Air der Musikschule ThurLand auf dem Sportplatz Brühlacker in Oberbüren über die Bühne.

Musik und Gemütlichkeit warten auf Sie! Dieses Jahr findet der Anlass wieder mit Zelt & Festwirtschaft statt.

Einzel-, Ensemble- und Bandbeiträge sorgen für die musikalischen Highlights!

Für **Durst & Wurst** (auch vegetarisches Essen) ist das Jugendensemble der Musikgesellschaft Oberbüren besorgt.



Auf ein grosses Fest und zahlreiche Besucher freuen sich die Musikschule ThurLand und das Jugendensemble der Musikgesellschaft Oberbüren!



Die Schulleitung

Martin Lorber

071 951 03 77

schulleitung@musikschule-thurland.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Regio Uzwil

Jetzt
eröffnen

YoungMemberPlus Bankpaket eröffnen und profitieren.

Sichere dir dein **Willkommensgeschenk** im Wert von 50 Franken. Du hast die Wahl zwischen fünf verschiedenen Gutscheinen.

Weitere tolle Vorteile findest du unter
raiffeisen.ch/regio.uzwil/ymp

Termin
vereinbaren:





Vereine stellen sich vor...



Schützenverein Niederbüren – seit 1879

Der Schützenverein Niederbüren wurde 1879 gegründet. Der junge Bundesstaat Schweiz hat in der damaligen Zeit zur Schulung und Ausbildung der Armeeangehörigen die Schützenvereine in der ganzen Schweiz gefördert. Diese Aufgabe wird heute noch mit der Ausbildung von Jungschützen und Jungschützinnen vom Bund unterstützt. Die Durchführung der Bundesübungen und Organisation vom Feldschieszen sind weitere Pflichtaufgaben der Schützenvereine.

Der Schützenverein Niederbüren hat sich schon früh für das sportliche Schieszen in der Disziplin 300 m und seit 25 Jahren auch für die Distanz 10 m engagiert. Mit der Luftgewehranlage im Schulhaus stellen wir Jugendlichen ab 10 Jahren und den Erwachsenen ein sinnvolles Freizeitangebot von Oktober bis März zur Verfügung. Jeder kann für sich, oder in Gruppen seine Treffsicherheit trainieren, und gewonnene Erkenntnisse weiterentwickeln. Wir unterstützen dich als Anfänger oder fortgeschrittener Schütze/in gerne. Die Sportgeräte stehen zur Verfügung und können kostenlos genutzt werden.

Auch auf der 300 m Anlage im Tobel führen wir Jungschützenkurse für Jugendliche und Einführungskurse für Wiedereinsteiger und Erwachsene durch. Die Jahresmeisterschaft ist für die Mitglieder mit internen und externen Schiessanlässen ausgelegt. Wir besuchen befreundete Vereine in der Region. Die Kantonal- und Eidgenössischen Schützenfeste sind die jeweiligen Höhepunkte im Vereinsjahr. Wir bieten jeden Donnerstag Trainingsmöglichkeiten mit diversen Stichangeboten an. Mit dem Unterhalt und Pflege der beiden Anlagen im Schulhaus und im Tobel halten wir unsere Sportstätten sauber und funktionstüchtig. Mit dem feierlichen Jahresabsenden mit Nachtessen in geselliger Runde findet die Saison ihren Abschluss.

Die Gemeinschaft und Geselligkeit haben eine grosse Bedeutung, die wir gerne pflegen. In unserer Schützenstube bist du als Gast, Schnupperschütze oder als Mitglied herzlich willkommen. Einen besonderen Stellenwert für die Kameradschaft und Geselligkeit lassen wir mit Anlässen wie das Sauschiessen, Ostereiertützen und Endschiessen zukommen. Mit dem traditionellen Schützenstamm (jeden 1. Freitag im Monat) halten wir mit Einträgen und Wertungen besondere Momente vom Vereinsleben im Stammbuch fest.

Wir freuen uns auf Zuwachs. Mit unseren Angeboten sind wir in der Lage deine Freizeit mit dem spannenden Schiesssport zu bereichern. Wir heissen dich als Gast oder interessierte Schützin oder Schütze herzlich willkommen.

Saison 10 m: Oktober bis März

Saison 300 m: März bis September.

Weitere Informationen findest du auf unserer Webseite unter www.sv-niederbueren.ch.

Schützenverein Niederbüren

